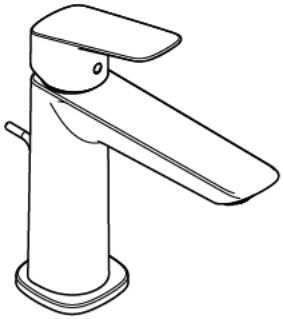
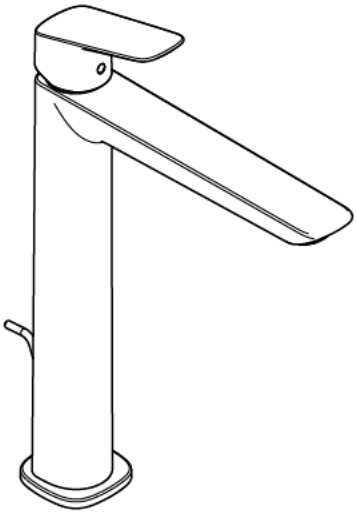
hansgrohe


DE Gebrauchsanleitung / Montageanleitung 2
FR Mode d'emploi / Instructions de montage 3
Instructions for use / Assembly instructions 4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21

**Logis 110 Fine**
71251000 / 71252000 / 71253000

**Logis 110 Fine CoolStart**
71254000 / 71255000



**Logis 240 Fine**
71257000 / 71258000

## ⚠ Sicherheitshinweise

⚠ Bei der Montage müssen zur Vermeidung von Quetsch- und Schnittverletzungen Handschuhe getragen werden.

⚠ Das Produkt darf nur zu Bade-, Hygiene- und Körperreinigungszwecken eingesetzt werden.

⚠ Große Druckunterschiede zwischen den Kalt- und Warmwasseranschlüssen müssen ausgeglichen werden.

## Montagehinweise

- Vor der Montage muss das Produkt auf Transportschäden untersucht werden. Nach dem Einbau werden keine Transport- oder Oberflächenschäden anerkannt.
- Die Leitungen und die Armatur müssen nach den gültigen Normen montiert, gespült und geprüft werden.
- Die in den Ländern jeweils gültigen Installationsrichtlinien sind einzuhalten.
- Das Ablaufventil darf nur zum bestimmungsgemäßen Gebrauch verwendet werden. Das Befestigen von anderen Gegenständen z. B. einer Halbsäule an dem Ablaufventil ist nicht zulässig.
- Bei Problemen mit dem Durchlauferhitzer oder wenn mehr Wasserdurchsatz gewünscht wird, kann der EcoSmart® (Durchflussbegrenzer), der hinter dem Luftsprudler sitzt, entfernt werden.

## Technische Daten

**Armatur serienmäßig mit EcoSmart® (Durchflussbegrenzer)**

| | |
|---|---|
| Betriebsdruck: | max. 1 MPa |
| Empfohlener Betriebsdruck: | 0,1 - 0,5 MPa |
| Prüfdruck: | 1,6 MPa |
| | (1 MPa = 10 bar = 147 PSI) |
| Heißwassertemperatur: | max. 60°C |
| Thermische Desinfektion: | 70°C / 4 min |

Das Produkt ist ausschließlich für Trinkwasser konzipiert!

## Symbolerklärung

Kein essigsäurehaltiges Silikon verwenden!

**Justierung** (siehe Seite 34)

Einstellen der Warmwasserbegrenzung. In Verbindung mit Durchlauferhitzern ist eine Warmwassersperre nicht zu empfehlen.

**Maße** (siehe Seite 36)

**Durchflussdiagramm** (siehe Seite 36)

**Serviceteile** (siehe Seite 38)

## Sonderzubehör

(nicht im Lieferumfang enthalten)

- Montageschlüssel #58085000 (siehe Seite 32)
- Installationskitt (siehe Seite 32)

**Reinigung** (siehe Seite 40)

**Bedienung** (siehe Seite 35)

- Hansgrohe empfiehlt, morgens oder nach längeren Stagnationszeiten den ersten halben Liter nicht als Trinkwasser zu verwenden.
- Um eine Stagnation in den Anschlussleitungen zu vermeiden, muss nach längeren Gebrauchspausen, mindestens aber jeden dritten Tag, die Armatur in Griffstellung heiß und kalt geöffnet werden bis eine gleichbleibende Auslauftemperatur erreicht ist.

**Montage** (siehe Seite 32)

## ⚠ Consignes de sécurité

⚠ Lors du montage, porter des gants de protection pour éviter toute blessure par écrasement ou coupure.

⚠ Le produit ne doit servir qu'à se laver et à assurer l'hygiène corporelle.

⚠ Il est conseillé d'équilibrer les pressions de l'eau chaude et froide.

## Instructions pour le montage

- Avant son montage, s'assurer que le produit n'a subi aucun dommage pendant le transport Après le montage, tout dommage de transport ou de surface ne pourra pas être reconnu.
- Les conduites et la robinetterie doivent être montés, rincés et contrôlés selon les normes en vigueur.
- Les directives d'installation en vigueur dans le pays concerné doivent être respectées.
- La vanne d'écoulement ne doit être utilisée qu'aux fins auxquelles elle a été conçue. La fixation d'autres objets, tels p. ex. qu'une demi-colonne, est interdite sur la vanne d'écoulement.
- En cas de problèmes avec le chauffe-eau, ou bien si le débit d'eau doit être plus important, il est possible d'enlever l'EcoSmart® (limiteur de débit) se trouvant derrière l'aérateur.

## Informations techniques

**Robinetterie équipée en série d'un EcoSmart® (limiteur de débit)**

| | |
|---|---|
| Pression de service autorisée: | max. 1 MPa |
| Pression de service conseillée: | 0,1 - 0,5 MPa |
| Pression maximum de contrôle: | 1,6 MPa |
| | (1 MPa = 10 bar = 147 PSI) |
| Température d'eau chaude: | max. 60°C |
| Désinfection thermique: | 70°C / 4 min |

Le produit est exclusivement conçu pour de l'eau potable!

## Description du symbole



Ne pas utiliser de silicone contenant de l'acide acétique!



**Etalonnage** (voir pages 34)

Réglage de la limitation d'eau chaude. En liaison avec les chauffe-eau, un blocage de l'eau chaude n'est pas recommandable.



**Dimensions** (voir pages 36)



**Diagramme du débit** (voir pages 36)



**Pièces détachées** (voir pages 38)

## Accessoires en option

(ne fait pas partie de la fourniture)



- clé de montage #58085000 (voir pages 32)



- Mastic d'installation (voir pages 32)



**Nettoyage** (voir pages 40)



**Instructions de service** (voir pages 35)

- Hansgrohe recommande de ne pas utiliser le premier demi-litre le matin ou après une période de stagnation prolongée.
- Afin d'éviter une stagnation dans les conduites de raccordement après une inutilisation prolongée, il faut ouvrir au moins une fois tous les 3 jours le roinet en position chaud et froid, jusqu'à l'obtention d'une température de sortie uniforme.

**Montage** (voir pages 32)

## ⚠ Safety Notes

⚠ Gloves should be worn during installation to prevent crushing and cutting injuries.

⚠ The product may only be used for bathing, hygienic and body cleaning purposes.

⚠ The hot and cold supplies must be of equal pressures.

## Installation Instructions

- Prior to installation, inspect the product for transport damages. After it has been installed, no transport or surface damage will be honoured.
- The pipes and the fixture must be installed, flushed and tested as per the applicable standards.
- The plumbing codes applicable in the respective countries must be observed.
- The drain valve must only be used as intended. It is not allowed to attach other objects to the drain valve, for example a semi-pedestal.
- If the instantaneous water heater causes problems or if you wish to increase the water flow, the EcoSmart® (flow limiter) located behind the aerator can be removed.

## Technical Data

**This mixer series-produced with EcoSmart® (flow limiter)**

| | |
|---|---|
| Operating pressure: | max. 1 MPa |
| Recommended operating pressure: | 0,1 - 0,5 MPa |
| Test pressure: | 1,6 MPa |
| | (1 MPa = 10 bar = 147 PSI) |
| Hot water temperature: | max. 60°C |
| Thermal disinfection: | 70°C / 4 min |

The product is exclusively designed for drinking water!

## Symbol description

Do not use silicone containing acetic acid!

**Adjustment** (see page 34)

To adjust the hot water limiter. Using a hot water limiter in combination with a continuous flow water heater is not recommended.

**Dimensions** (see page 36)

**Flow diagram** (see page 36)

**Spare parts** (see page 38)

**Special accessories** (order as an extra)

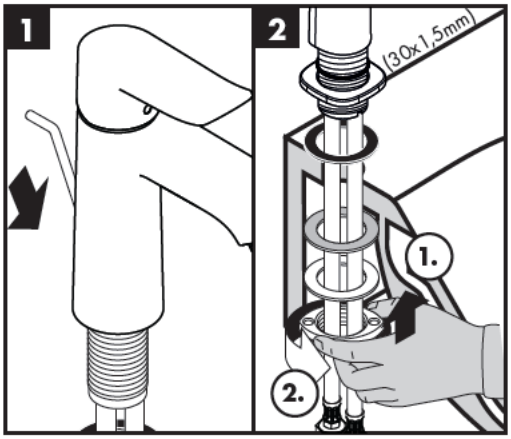
- special tool #58085000 (see page 32)
- Installation putty (see page 32)

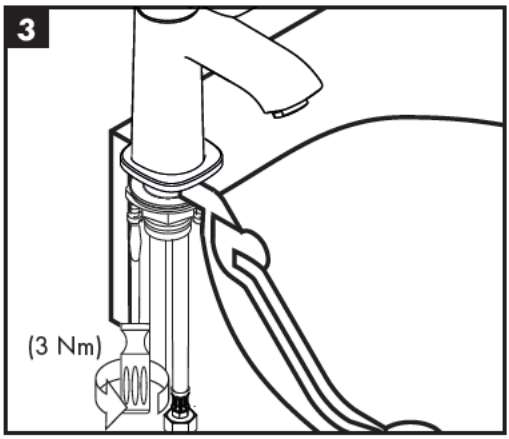
**Cleaning** (see page 40)

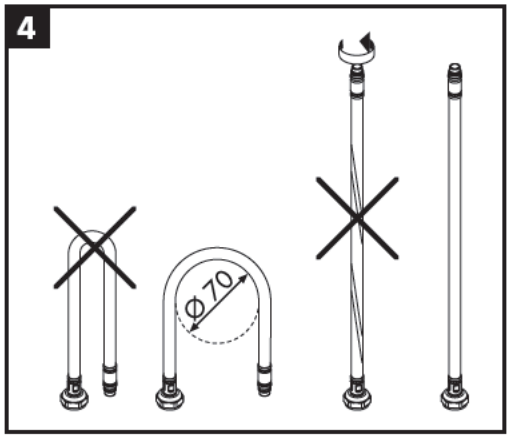
**Operation** (see page 35)

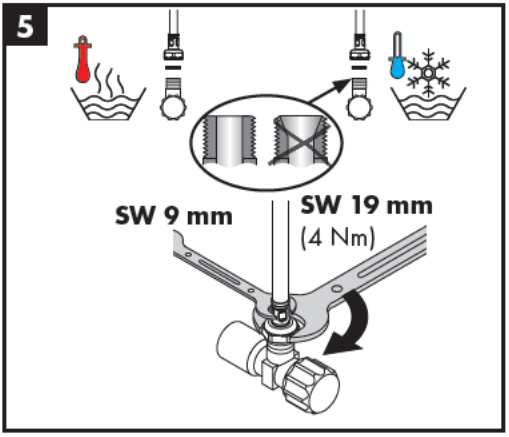
- Hansgrohe recommends not to use as drinking water the first half liter of water drawn in the morning or after a prolonged period of non-use.
- After periods of prolonged non-use, but at least every third day, the fittings must be opened with the handle in hot and cold position to prevent stagnation in the connecting lines. Let the water run until the water temperature is constant.

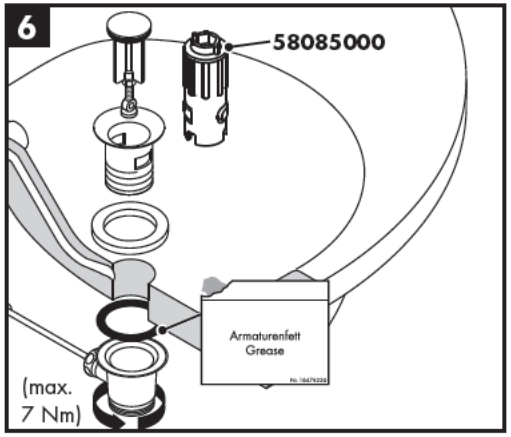
**Assembly** (see page 32)

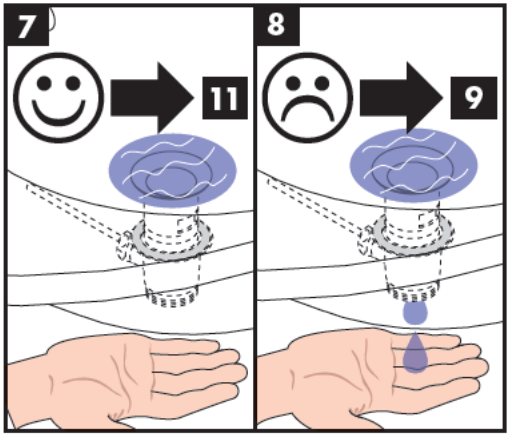

1
2
(30x1,5mm)
1.
2.

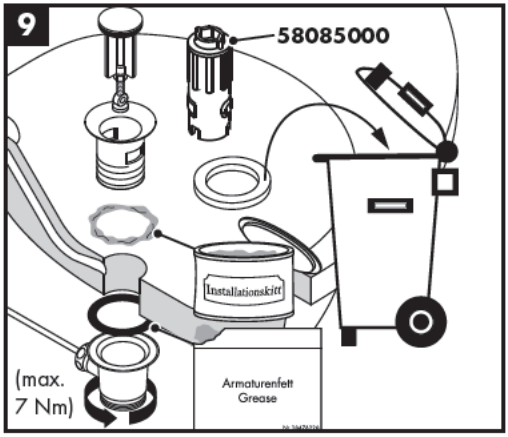

3
(3 Nm)

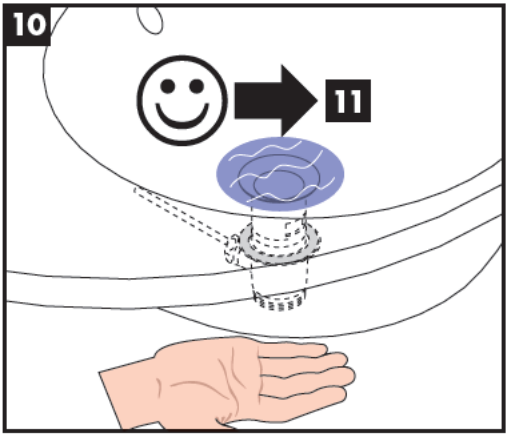

4
Ø70

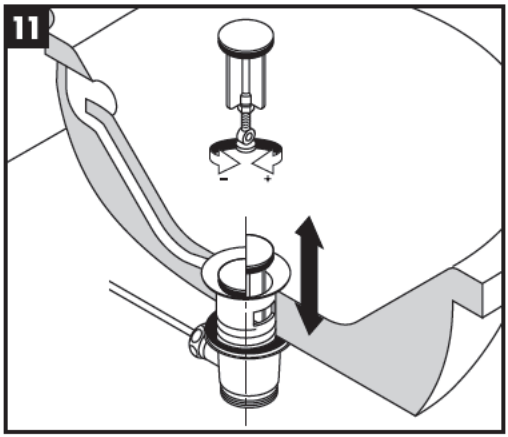

5
SW 9 mm
SW 19 mm
(4 Nm)

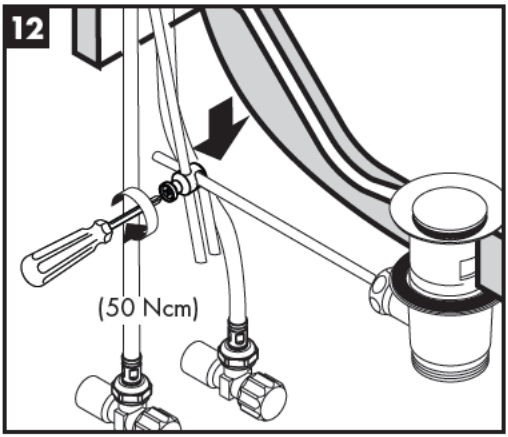

6
58085000
Armaturenfett
Grease
(max.
7 Nm)

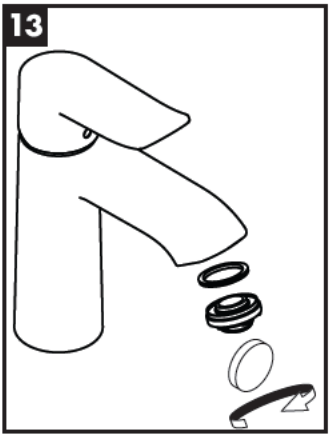

7
11
8
9

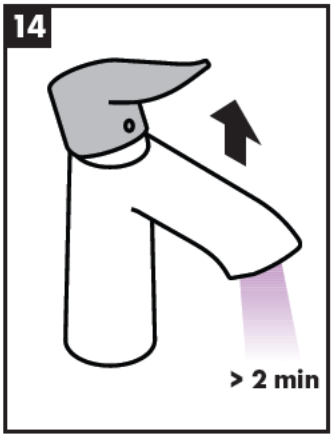

9
58085000
Installationskitt
(max.
7 Nm)
Armaturenfett
Grease

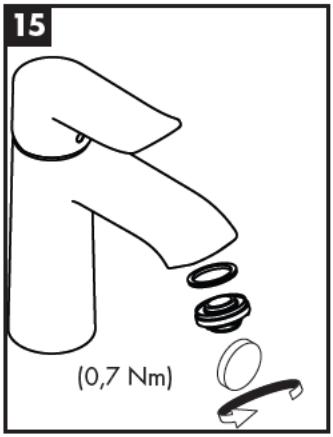

10
11


11


12
(50 Ncm)


13

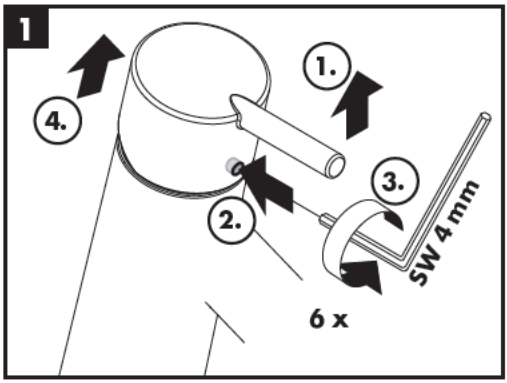

14
> 2 min

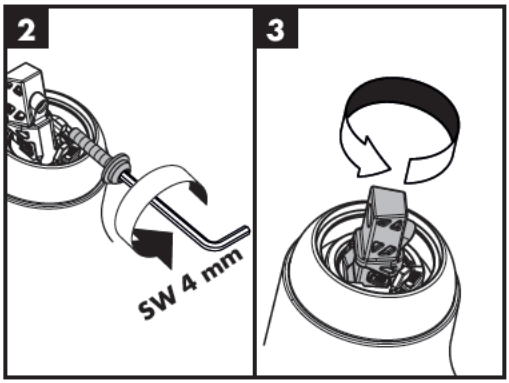

15
(0,7 Nm)

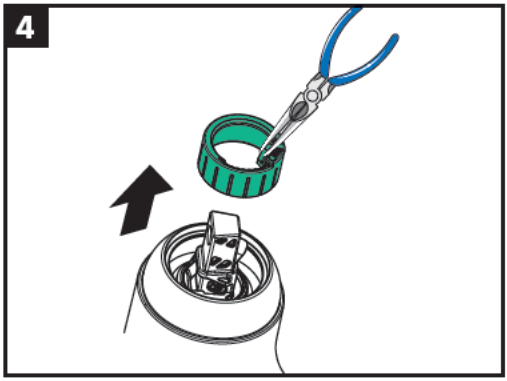

60 °C

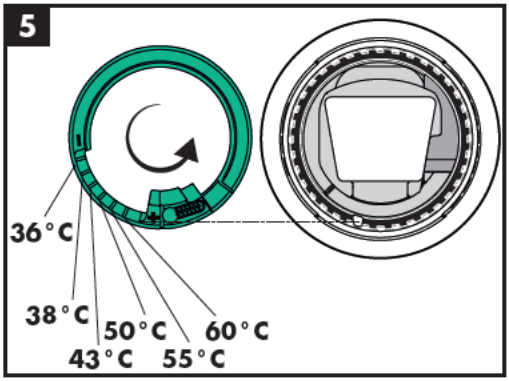

10 °C

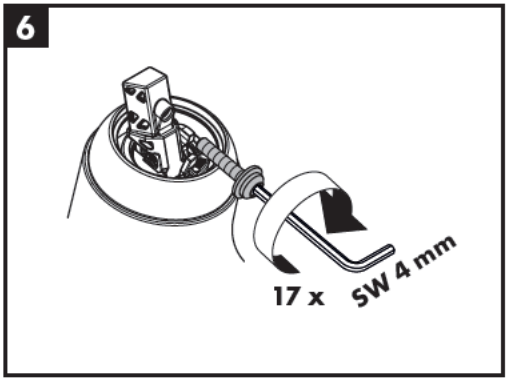

0,3 MPa
0,3 МПа
0,3 ميجابسكال

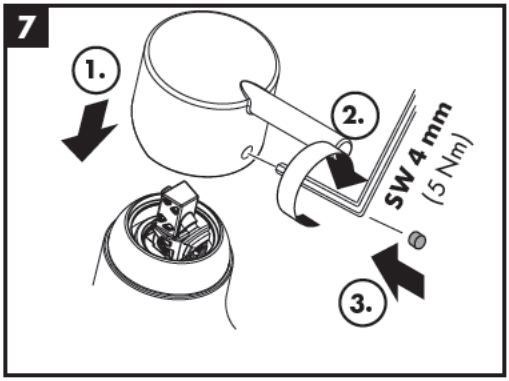

1
4.
1.
3.
2.
SW 4 mm
6 x


2
SW 4 mm
3


4

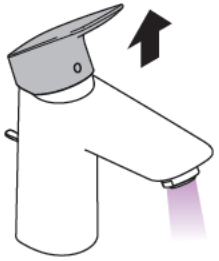

5
36 °C
38 °C
43 °C
50 °C
55 °C
60 °C


6
17 x
SW 4 mm

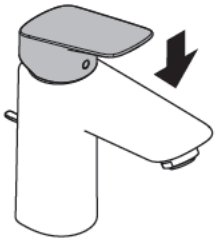

7
1.
2.
SW 4 mm
(5 Nm)
3.

**Logis 100 Fine** 71251000 / 71252000 / 71254000
**Logis 240 Fine** 71257000 / 71258000

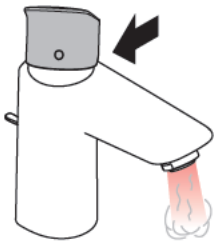
öffnen / ouvert / open /



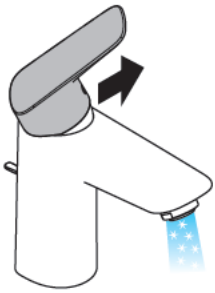
schließen / fermé / close /



warm / chaud / hot /



kalt / froid / cold /

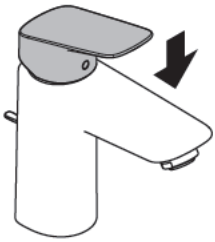


**Logis 100 Fine CoolStart** 71253000 / 71255000

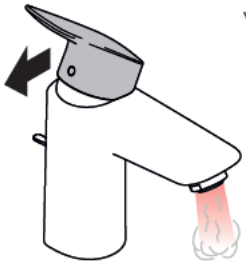
öffnen / ouvert / open /



schließen / fermé / close /



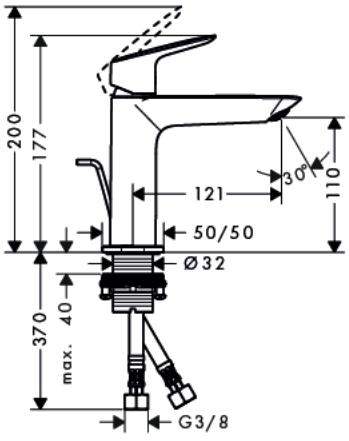
warm / chaud / hot /



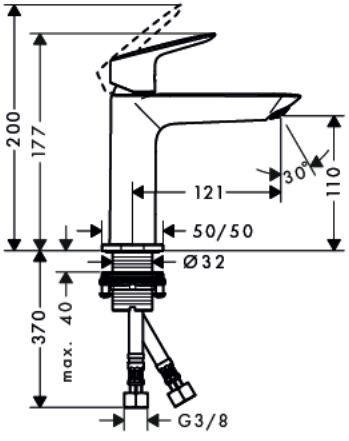
kalt / froid / cold /



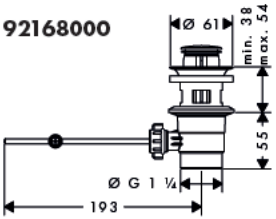
**Logis 110 Fine** **Logis 110 Fine CoolStart**
71251000 71254000
71252000



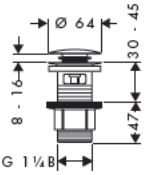

**Logis 110 Fine** **Logis 110 Fine CoolStart**
71253000 71255000



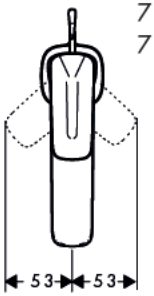

**92168000**




**50105000**

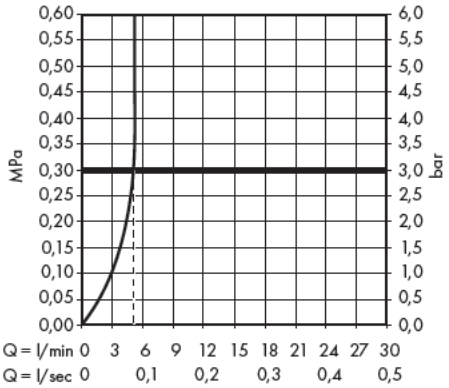



**Logis 110 Fine**
71251000
71252000
71253000

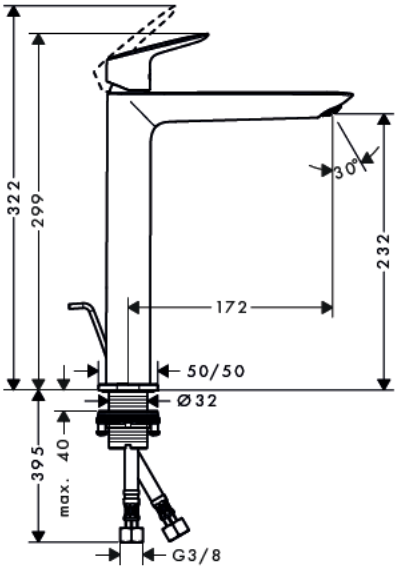



**Logis 110 Fine CoolStart**
71254000
71255000

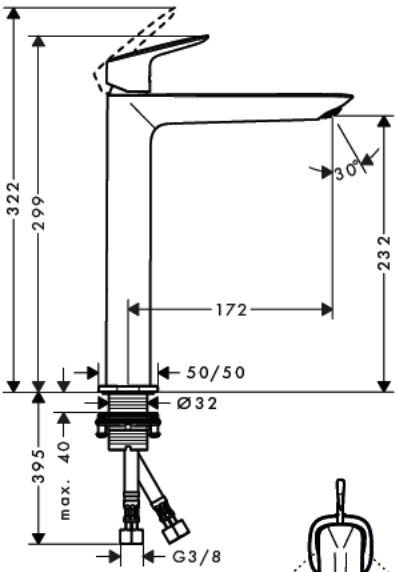


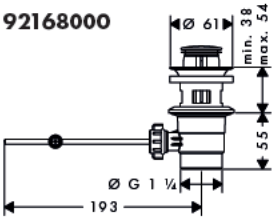
**Logis 240 Fine**
71257000



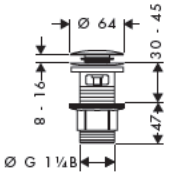

**Logis 240 Fine**
71258000

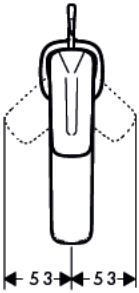


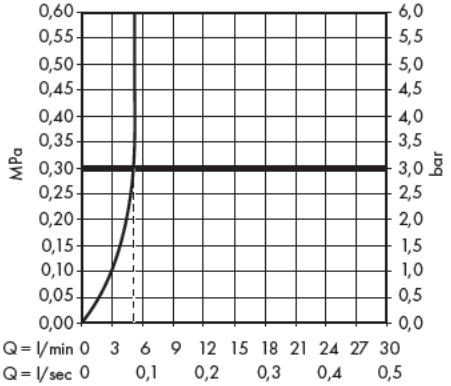

**92168000**




**50105000**

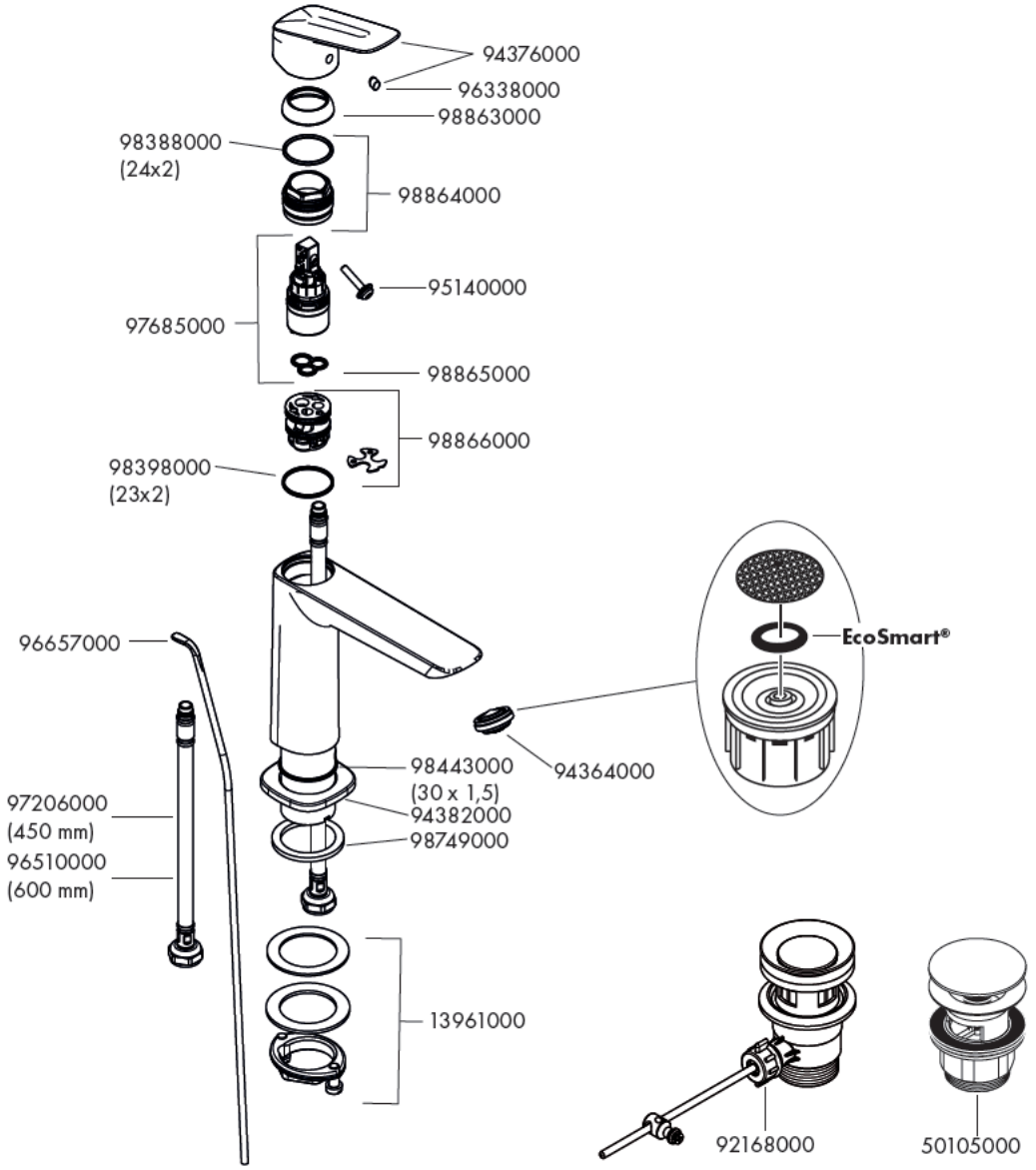


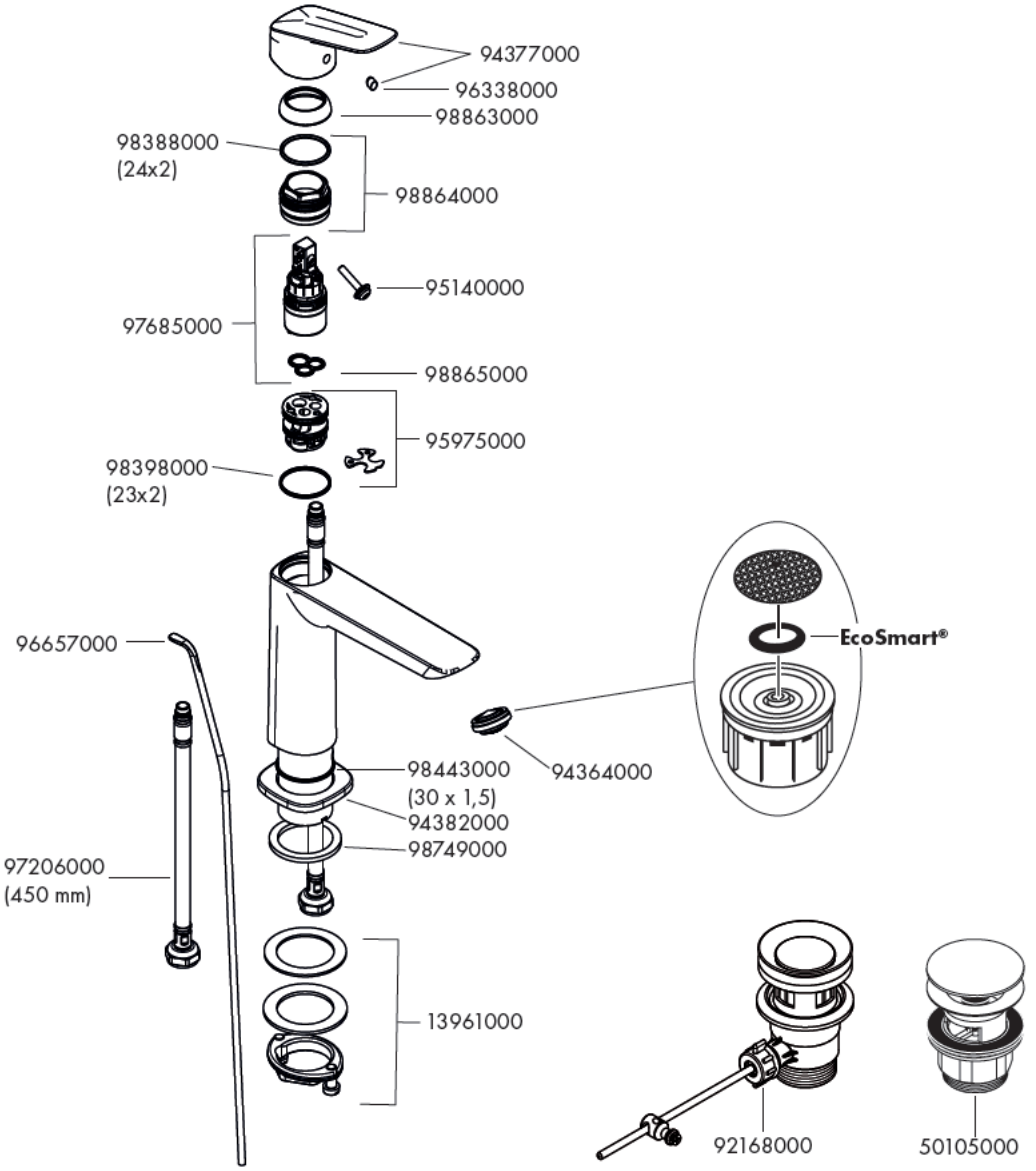



**Logis 110 Fine**
71251000
71252000
71253000

**Logis 240 Fine**
71257000
71258000



**Logis 110 Fine CoolStart**
71254000
71255000

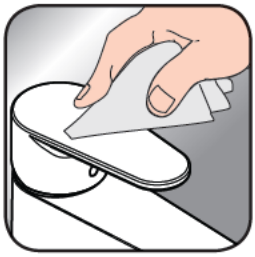


DE Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt

FR Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact

EN Cleaning recommendation / Warranty / Contact

www.hansgrohe.com/
cleaning-recommendation



www.hansgrohe.com/
cleaning-recommendation




www.hansgrohe.com/
cleaning-recommendation



www.hansgrohe.com/
cleaning-recommendation



hansgrohe
Hansgrohe · Auestraße 5 - 9 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: Info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

04/2021
9.07995.01